### Лаосская Народно-Демократическая Республика Мир Независимость Демократия Единство Процветание

Министерство сельского и лесного хозяйства

№ 1974/КП Вьентьян, 23 августа 2012 года

#### **ПРИКАЗ**

## министра сельского и лесного хозяйства о регистрации идентификационных меток животных

- В соответствии с законом о животноводстве и ветеринарии № 03/СПС от 25 июля 2008 года;
- В соответствии с указом премьер-министра об организации работы министерства сельского и лесного хозяйства № 262/НЙ от 28 июня 2012 года;
- В соответствии с предложениями департамента животноводства и рыбного хозяйства №  $0045/\mathrm{KJ\Pi}$  от 11 апреля 2012 года

## МИНИСТР СЕЛЬСКОГО И ЛЕСНОГО ХОЗЯЙСТВА ИЗДАЛ СЛЕДУЮЩИЙ ПРИКАЗ:

### ЧАСТЬ 1 ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

#### Статья 1. Цели

Настоящий приказ определяет принципы, правила и стандарты организации деятельности в области регистрации идентификационных меток животных в Лаосской Народно-Демократической Республике в интересах статистических сведений маркировке упорядочивания животных, создания условий контроля над популяциями животных и обеспечения баланса между популяциями животных в целях защиты интересов животноводческих хозяйств, а также создания условий для осуществления контроля над деятельностью в этой области, контроля над собственности, прав покупки И продажи, транспортировки животных внутри страны, а также вывоза животных в другие страны в соответствии с законодательством.

### Статья 2. Регистрация идентификационных меток животных

Регистрация идентификационных меток животных в соответствии с пунктом 2 статьи 4 закона о животноводстве и ветеринарии представляет собой сбор и хранение сведений о домашних животных, в частности, о видовой принадлежности, кличке, возрасте, поле, окрасе, идентификационном номере животного, породе, особых приметах и других особенностях животного. Эти сведения также используются для подтверждения принадлежности животного конкретному владельцу.

### Статья 3. Термины и определения

В настоящем приказе используются следующие термины:

- 1. **«свидетельство о регистрации идентификационной метки животного»** означает официальный документ, предназначенный для подтверждения законности владения домашним животным. Этот документ выдается отделом сельского и лесного хозяйства города или префектуры владельцу животного в целях обеспечения контроля над домашними животными и защиты интересов владельцев животных в Лаосской Народно-Демократической Республике;
- 2. «порода животного» означает животных, которые были выведены в результате селекционного отбора, улучшения и размножения животных. Контроль над такими животными осуществляется центральным органом по вопросам контроля над регистрацией идентификационных меток животных;
- 3. «идентификационная метка животного» означает особый знак или специальную бирку, которые были утверждены департаментом животноводства и рыбного хозяйства и которые могут прикрепляться к уху животного, наноситься краской на тело животного или выжигаться раскаленным железом в виде тавра на теле животного, либо наноситься иными способами;
- 4. **«закон о животноводстве и ветеринарии»** означает закон о животноводстве и ветеринарии № 03/СПС от 25 июля 2008 года.

### ЧАСТЬ 2 ПРИНЦИПЫ РЕГИСТРАЦИИ ИДЕНТИФИКАЦИОННЫХ МЕТОК ЖИВОТНЫХ

## Статья 4. Принципы регистрации идентификационных меток животных

Регистрация идентификационных меток животных должна осуществляться в соответствии со следующими принципами:

- 1. все домашние животные, которые указаны в статье 5 настоящего приказа, должны иметь зарегистрированные идентификационные метки. Регистрация меток осуществляется централизованно организациями по контролю над регистрацией идентификационных меток животных в целях создания и развития систематизированной базы данных о домашних животных;
- 2. на всех домашних животных, которые должны проходить регистрацию, должны выдаваться свидетельства, подписанные старейшиной или ветеринаром деревни. Эти свидетельства используются специалистами по вопросам регистрации идентификационных меток животных в качестве источника сведений о животных. Данные о животных заносятся в реестры, которые хранятся в отделах сельского и лесного хозяйства города или префектуры, а также в отделах животноводства и рыбного хозяйства города или префектуры по местонахождению животного;

3. при регистрации идентификационных меток животных должны указываться точные и подробные сведения, в частности, время и место регистрации, лицо, ответственное за проведение регистрации, а также другие сведения в соответствии со статьей 2 настоящего приказа.

### Статья 5. Животные, подлежащие регистрации

Регистрации подлежат следующие домашние животные:

- 1. коровы, буйволы, лошади, ослы, мулы, возраст которых составляет 1 год и более;
- 2. свиньи, козы, овцы, возраст которых составляет 6 месяцев и более;

- 3. собаки, кошки и домашняя птица (производители), возраст которых составляет 3 месяца и более;
- 4. домашние слоны и дикие слоны, которые выращиваются в домашних условиях, возраст которых составляет 3 года и более.

При регистрации владелец животного должен указать необходимые сведения о регистрируемом животном, в первую очередь, сведения о видовой принадлежности, породе, возрасте и особых приметах животного.

## ЧАСТЬ 3 ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ КОДЫ И НОМЕРА ЖИВОТНЫХ

### Статья 6. Идентификационные коды животных

Идентификационные коды животных должны назначаться в соответствии с определенными уровнями и показателями территориальной принадлежности, как указано ниже:

- 1. коды регистрации идентификационных меток животных уровня провинции или префектуры состоят из двух цифр, а именно: 01 Вьентьян (префектура), 02 Пхонгсали, 03 Луангнамтха, 04 Удомсай, 05 Бокэу, 06 Луангпхабанг, 07 Хуапхан, 08 Сайнябули, 09 Сиенгкхуанг, 10 Вьентьян (провинция), 11 Боликхамсай, 12 Кхаммуан, 13 Саваннакхет, 14 Салаван, 15 Секонг, 16 Тямпасак и 17 Аттапы;
- 2. коды регистрации идентификационных меток животных уровня города или городского округа состоят из двух цифр, которые ставятся после кода регистрации идентификационных меток животных уровня провинции или префектуры, а именно:
- 1) **префектура Вьентьян**: 0101 Тянтхабули, 0102 Сикхоттабонг, 0103 Сайсетха, 0104 Сисаттанак, 0105 Насайтхонг, 0106 Сайтхани, 0107 Хадсайфонг, 0108 Сангтхонг и 0109 Пакнгым;
- 2) **провинция Пхонгсали**: 0201 Пхонгсали, 0202 Май, 0203 Кхуа, 0204 Сампхан, 0205 Бунныа, 0206 Йоту и 0207 Бунтай;
- 3) **провинция Луангнамтха:** 0301 Намтха, 0302 Синг, 0303 Лонг, 0304 Виенгпхукха и 0305 Налэ;
- 4) **провинция Удомсай:** 0401 Сай, 0402 Ла, 0403 Намо, 0404 Нга, 0405 Бэнг, 0406 Хун и 0407 Пакбэнг;
- 5) **провинция Бокэу:** 0501 Хуайсай, 0502 Тонпхынг, 0503 Мэнг, 0504 Пхаудом, 0505 Пактха и 0506 Кхет Пхисет (особый район);
- 6) **провинция Луангпхабанг:** 0601 Луангпхабанг, 0602 Сиенгнгын, 0603 Нан, 0604 Паку, 0605 Намбак, 0606 Нгой, 0607 Паксэнг, 0608 Пхонсай, 0609 Тьомпхет, 0610 Виенгкхам, 0611 Пхукхун и 0612 Пхонтхонг;
- 7) **провинция Хуапхан:** 0701 Самныа, 0702 Сиенгкхо, 0703 Виенгтхонг, 0704 Виенгсай, 0705 Хуамыанг, <mark>0706 Самтай</mark>, 0707 Сопбау и 0708 Мыангэт;

- 8) **провинция Сайнябули:** 0801 Сайнябули, 0802 Кхоп, 0803 Хонгса, 0804 Нгын, 0805 Сиенгхон, 0806 Пхианг, 0807 Паклай, 0808 Кэнтхау, 0809 Ботэн, 0810 Тхонгмисай и 0811 Сайсатхан;
- 9) **провинция Сиангкхуанг:** 0901 Пэк, 0902 Кхам, 0903 Нонгхэт, 0904 Кхун, 0905 Мок, 0906 Пхукут, 0907 Пхасай и 0908 Тхатхом;
- 10) **провинция Вьентьян:** 1001 Пхонхонг, 1002 Тхулакхом, 1003 Кэоудом, 1004 Каси, 1005 Вангвиенг, 1006 Фыанг, 1007 Санакхам, 1008 Мэт, 1009 Виенгкхам, 1010 Хинхып, 1011 Хом, 1012 Сайсомбун, 1013 Мыангмын;
- 11) **провинция Боликхамсай:** 1101 Паксан, 1102 Тхапхабат, 1103 Паккадинг, 1104 Боликхан, 1105 Кхамкыт, 1106 Виенгтхонг и 1107 Сайтямпхон;
- 12) **провинция Кхаммуан:** 1201 Тхакхэк, 1202 Махасай, 1203 Нонгбок, 1204 Хинбун, 1205 Йоммалат, 1206 Буалапха, 1207 Накай, 1208 Себангфай и 1209 Сайбуатхонг;
- 13) **провинция Саваннакхет:** 1301 Кайсон Пхомвихан, 1302 Утхумпхон, 1303 Атсапхангтхонг, 1304 Пхин, 1305 Сепон, 1306 Нонг, 1307 Тхапангтхонг, 1308 Сонгкхон, 1309 Тьампхон, 1310 Сонбули, 1311 Сайбули, 1312 Вилабули, 1313 Атсапхон, 1314 Сайпхутхонг и 1315 Тхапхалансай;
- 14) **провинция Салаван:** 1401 Салаван, 1402 Таой, 1403 Тумлан, 1404 Лакхонпхенг, 1405 Вапи, 1406 Кхонгседон, 1407 Лаунгам и 1408 Самуэй;
- 15) **провинция Секонг:** 1501 Ламам, 1502 Калым, 1503 Дактинг, 1504 Тхатэнг;
- 16) **провинция Тямпасак:** 1601 Паксе, 1602 Санасомбун, 1603 Батиенгтялынсук, 1604 Паксонг, 1605 Патхумпхон, 1606 Пхонтхонг, 1607 Тямпасак, 1608 Сукхумма, 1609 Мунлапамок и 1610 Кхонг;
- 17) **провинция Аттапы:** 1701 Сайсеттха, 1702 Самаккхисай, 1703 Санамсай, 1704 Сансай и 1705 Пхувонг;
- 3. коды регистрации идентификационных меток животных уровня деревни состоят из двух цифр, которые ставятся после кода регистрации идентификационных меток животных уровня города или городского округа. Порядковые номера деревень в районах своей ответственности определяют отделы сельского и лесного хозяйства городов или городских округов.

Изменение кодов регистрации идентификационных меток животных, вне зависимости от обстоятельств, должно осуществляться с разрешения департамента животноводства и рыбного хозяйства в целях обеспечения централизованного сбора и хранения сведений о домашних животных в пределах всего государства.

### Статья 7. Присвоение номеров животным

Присвоение номеров животным осуществляется в зависимости от видовой принадлежности животных и возможностей каждой провинции. При этом должны соблюдаться следующие принципы:

- 1. номер должен указывать местонахождение животного, поэтому необходимо указывать код провинции или префектуры, города или городского округа, идентификационный код уровня деревни, а также номер животного, который был присвоен соответствующим органом;
- в животноводческих центрах и хозяйствах, принадлежащих государству, государственным предприятиям, частным организациям, а фермерских хозяйствах отдельных лиц, занимающихся деятельностью в области животноводства, могут использоваться собственные идентификационные коды, которые быть должны животноводства И рыбного хозяйства животноводства и рыбного хозяйства провинции или префектуры по местонахождению животного. Такие коды не должны совпадать с общепринятыми кодами регистрации идентификационных меток животных.

## Статья 8. Этапы и способы регистрации идентификационных меток животных

Департамент животноводства и рыбного хозяйства вырабатывает технические рекомендации относительно этапов и способов регистрации идентификационных меток в соответствии с видовой принадлежностью животных и подготавливает подробные инструкции по вопросам использования оборудования и инструментов, а также внесения записей в удостоверение о регистрации идентификационных меток животных, чтобы организовать работу в данной области в масштабах всей страны.

### ЧАСТЬ 4

# ОРГАНЫ, ОСУЩЕСТВЛЯЮЩИЕ КОНТРОЛЬ НАД РЕГИСТРАЦИЕЙ ИДЕНТИФИКАЦИОННЫХ МЕТОК ЖИВОТНЫХ

# Статья 9. Органы, осуществляющие контроль над регистрацией идентификационных меток животных

Министерство сельского и лесного хозяйства осуществляет общий контроль над регистрацией идентификационных меток животных в целях обеспечения централизованной деятельности в масштабах всей страны. По лесного указанию министра сельского И хозяйства департамент рыбного хозяйства осуществляет координацию животноводства деятельности с местными органами власти и другими заинтересованными

Контроль над регистрацией идентификационных меток животных осуществляют следующие организации:

1. департамент животноводства и рыбного хозяйства;

- 2. отделы животноводства и рыбного хозяйства провинции или префектуры;
- 3. отделы сельского и лесного хозяйства города или городского округа;
- 4. группы специалистов по вопросам регистрации идентификационных меток животных.

# Статья 10. Права и обязанности департамента животноводства и рыбного хозяйства

- В области осуществления контроля над регистрацией идентификационных меток животных департамент животноводства и рыбного хозяйства имеет следующие права и обязанности:
- 1. является руководящим органом министерства сельского и лесного хозяйства по вопросам осуществления контроля над деятельностью по регистрации идентификационных меток животных в соответствии с положениями закона о животноводстве и ветеринарии;

- 2. вырабатывает технические стандарты, составляет инструкции и готовит доклады о результатах деятельности по регистрации идентификационных меток животных;
- 3. осуществляет координацию деятельности в области обеспечения провинций и префектур необходимыми для регистрации идентификационных меток животных инструментами и оборудованием в соответствии с предложениями соответствующих провинций и префектур и с учетом имеющихся бюджетных средств;
- 4. совершенствует механизмы регистрации идентификационных меток животных в целях создания централизованной базы данных о домашних животных;
- 5. регулярно готовит для министерства сельского и лесного хозяйства доклады о результатах контроля над регистрацией идентификационных меток животных в пределах всей страны;
- 6. пользуется другими правами и исполняет иные обязанности в соответствии с законодательством и указаниями министра сельского и лесного хозяйства.

## Статья 11. Права и обязанности отдела животноводства и рыбного хозяйства провинции или префектуры

- В области осуществления контроля над регистрацией идентификационных меток животных отдел животноводства и рыбного хозяйства провинции или префектуры имеет следующие права и обязанности:
- 1. является руководящим органом департамента животноводства и рыбного хозяйства и управления сельского и лесного хозяйства провинции или префектуры по вопросам осуществления контроля над деятельностью по регистрации идентификационных меток животных в районах своей ответственности, уделяя особое внимание сбору статистических данных и подготовке регулярных докладов о деятельности в данной области;
- 2. координирует работу с отделами животноводства и рыбного хозяйства города или городского округа в целях создания комиссий и рабочих групп по вопросам регистрации идентификационных меток животных;
- 3. составляет смету ежегодных расходов по вопросам регистрации идентификационных меток животных для руководящих органов своей провинции, может создавать городской фонд с целью регистрации идентификационных меток животных под руководством комиссии отдела сельского и лесного хозяйства провинции или префектуры и начальника отдела животноводства и рыбного хозяйства провинции или префектуры;
- 4. совершенствует и развивает механизмы регистрации идентификационных меток животных, готовит предложения в этой области и направляет их на утверждение в департамент животноводства и рыбного хозяйства и в отдел сельского и лесного хозяйства провинции или

префектуры в целях создания базы данных о домашних животных своей провинции или префектуры;

5. пользуется другими правами и исполняет иные обязанности в соответствии с законом о животноводстве и ветеринарии.

# Статья 12. Права и обязанности отдела животноводства и рыбного хозяйства города или городского округа

В области осуществления контроля над регистрацией идентификационных меток животных отдел животноводства и рыбного хозяйства города или городского округа имеет следующие права и обязанности:

- 1. является руководящим органом отдела животноводства и рыбного хозяйства провинции или префектуры и отдела сельского и лесного хозяйства города или городского округа по вопросам осуществления контроля над деятельностью по регистрации идентификационных меток животных в районах своей ответственности, уделяя особое внимание сбору статистических данных и подготовке регулярных докладов о деятельности в данной области;
- 2. координирует работу с ветеринарами деревень в целях создания рабочих групп по вопросам регистрации идентификационных меток животных;
- 3. составляет смету ежегодных расходов для отдела сельского и лесного хозяйства города или городского округа в целях проведения работы по регистрации идентификационных меток животных в своем городе; может создавать городской фонд с целью регистрации идентификационных меток животных под руководством отдела сельского и лесного хозяйства провинции или префектуры и отдела сельского и лесного хозяйства города или городского округа;
- 4. развивает механизмы регистрации идентификационных меток животных и создает базу данных о домашних животных своего города;
- 5. пользуется другими правами и исполняет иные обязанности в соответствии с законом о животноводстве и ветеринарии и положениями настоящего приказа.

# Статья 13. Права и обязанности рабочей группы по вопросам регистрации идентификационных меток животных

Рабочая группа по вопросам регистрации идентификационных меток животных имеет следующие права и обязанности:

- 1. координирует работу с деревенскими органами власти в целях сбора статистических данных о домашних животных и проводит информационно-просветительскую работу с местными жителями, разъясняя необходимость регистрации идентификационных меток домашних животных, в целях организации дальнейшей деятельности;
- 2. проводит работу по регистрации идентификационных меток домашних животных, в первую очередь, уделяя внимание районам, где существуют животноводческие фермерские хозяйства и объединения, районам, где существуют благоприятные условия для проведения регистрации, а затем распространяет свою деятельность на другие районы;
- 3. пользуется другими правами и исполняет иные обязанности в соответствии с указаниями органов, осуществляющих контроль над регистрацией идентификационных меток животных.

#### Статья 14. Обязанности владельцев домашних животных

Владельцы домашних животных имеют следующие обязанности, связанные с регистрацией идентификационных меток животных:

- 1. должны создавать условия для рабочих групп, прибывших для регистрации идентификационных меток животных, принадлежащих данному владельцу;
- 2. после завершения регистрации идентификационных меток животных владелец животного должен хранить свидетельство о регистрации идентификационных меток своих животных и следить за тем, чтобы это свидетельство не было испорчено или утеряно. В случае порчи или утери свидетельства владелец животного должен сообщить об этом старейшине деревни, а также в отдел животноводства и ветеринарии деревни, чтобы получить новое свидетельство в уполномоченной городской организации или в отделе животноводства и рыбного хозяйства;
- 3. уплачивать налоги, сборы, пошлины и стоимость услуг по регистрации идентификационных меток животных в соответствии с действующими положениями указа о комиссионных сборах и стоимости услуг.

### ЧАСТЬ 5 МЕРЫ ПООЩРЕНИЯ И НАКАЗАНИЯ

# Статья 15. Меры поощрения в отношении лиц или организаций, добившихся высоких результатов деятельности

Владельцы домашних животных, фермерские хозяйства, животноводческие объединения, а также служащие и организации, добившиеся высоких результатов деятельности по реализации настоящего приказа, в первую очередь, внесшие значительный вклад в организацию работы по регистрации идентификационных меток животных в целях модернизации и активизации вышеуказанной деятельности, получат высокую оценку руководства и будут поощрены соответствующим образом.

## Статья 16. Меры в отношении лиц, нарушивших положения настоящего приказа

В отношении лиц, нарушивших настоящий приказ, будь то владелец животного, животноводческая ферма или объединение, может быть принято решение о вынесении предупреждения, проведении дополнительного инструктажа, штрафе или возбуждении судебного дела в зависимости от тяжести нарушения согласно закону о животноводстве и ветеринарии.

В отношении должностных лиц, совершивших нарушение настоящего приказа, помимо мер, указанных в первом абзаце этой статьи, также могут быть применены меры дисциплинарного характера в соответствии с Положением о государственной службе.

### ЧАСТЬ 6 ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

### Статья 17. Организация деятельности

Департамент животноводства и рыбного хозяйства организует координацию деятельности с управлениями сельского и лесного хозяйства провинций, префектуры, местными органами власти и другими заинтересованными организациями в целях точного выполнения положений настоящего приказа.

### Статья 18. Юридическая сила

Настоящий приказ вступает в силу со дня подписания. Инструкции и процедуры, не соответствующие настоящему приказу, утрачивают законную силу.

Министр сельского и лесного хозяйства /nodnucano/ /Штамп:/ Вилайван Пхомкхе /Печать:/ Министерство сельского и лесного хозяйства, министр